

Aplinkos apsaugos agentūrai  
Lietuvos geologijos tarnybai prie Aplinkos ministerijos  
Valstybinei saugomų teritorijų tarnybai

X

(tinkamą langelį pažymėti X)

## ŪKIO SUBJEKTŲ APLINKOS MONITORINGO ATASKAITA

### I. BENDROJI DALIS

1. Ūkio subjekto:

1.1. teisinis statusas:

juridinis asmuo  
juridinio asmens struktūrinis padalinys (filialas, atstovybė)  
fizinis asmuo, vykdamas ūkinę veiklą

X

(tinkamą langelį pažymėti X)

1.2. juridinio asmens ar jo struktūrinio padalinio pavadinimas ar fizinio asmens vardas, pavardė

1.3. juridinio asmens ar jo struktūrinio padalinio kodas  
Juridinių asmenų registre arba fizinio asmens kodas

Akcinė bendrovė "ORLEN Lietuva"	166451720
---------------------------------	-----------

1.4. juridinio asmens ar jo struktūrinio padalinio buveinės ar fizinio asmens nuolatinės gyvenamosios vietos adresas

savivaldybė	gyvenamoji vietovė (miestas, kaimo gyvenamoji vietovė)	gatvės pavadinimas	pastato ar pastatų komplekso Nr.	Korpusas	buto ar negyvenamosios patalpos Nr.
Mažeikių r.	Juodeikių k.	Mažeikių		75	

1.5. ryšio informacija

telefono Nr.	fakso Nr.	el. paštas
8-443 92121		post@orlenlietuva.lt

2. Ūkinės veiklos vieta:

Ūkinės veiklos objekto pavadinimas					
Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“ Biržų naftos perpumpavimo stotis					
adresas					
savivaldybė	gyvenamoji vietovė (miestas, kaimo gyvenamoji vietovė)	gatvės pavadinimas	namo pastato ar pastatų komplekso Nr.	Korpusas	buto ar negyvenamosios patalpos Nr.
Biržų r.	Stačkūnų k.				

3. Informaciją parengusio asmens ryšio informacija:

telefono Nr.	fakso Nr.	el. paštas
8-443 92267		asta.juodeikiene@orlenlietuva.lt

4. laikotarpis, kurio duomenys pateikiami: 2021 m.

## II. POVEIKIO APLINKOS KOKYBEI (POVEIKIO APLINKAI) MONITORINGAS

1. lentelė. Poveikio vandens kokybei monitoringo duomenys.

**Lentelė nepildoma, nes poveikio vandens kokybei monitoringas neatliekamas**

2. lentelė. Poveikio oro kokybei monitoringo duomenys

**Lentelė nepildoma, nes poveikio oro kokybei monitoringas neatliekamas**

3 lentelė. Poveikio požeminiam vandeniui monitoringo duomenys<sup>1</sup>.

**Lentelė nepildoma, nes poveikio požeminiam vandeniui monitoringas neatliekamas**

4 lentelė. Poveikio drenažiniam vandeniui monitoringo duomenys.

**Lentelė nepildoma, nes poveikio drenažiniam vandeniui monitoringas neatliekamas**

5 lentelė. Poveikio aplinkos kokybei (dirvožemiui, bioįvairovei, kraštovaizdžiui) monitoringo duomenys.

**Lentelė nepildoma, nes poveikio aplinkos kokybei monitoringas neatliekamas**

## III. MONITORINGO (IŠSKYRUS POVEIKIO POŽEMINIAM VANDENIUI MONITORINGO) DUOMENŲ ANALIZĖ IR IŠVADOS APIE ŪKIO SUBJEKTO VEIKLOS POVEIKĮ APLINKAI

5. Pateikiama monitoringo duomenų analizė, kurioje aprašomos ūkio subjekto technologinių procesų atitikimą technologiniam režimui bei neatitikimų pasekmės bei tikėtinos priežastys, įvertinami gauti ūkio subjekto aplinkos monitoringo rezultatai ir palyginami su atitinkamomis teršalų vertėmis, įvertinamas bei prognozuojamas vykdomos veiklos poveikis gamtinės aplinkos kokybei, taip pat palyginami gauti duomenys su praėjusių metų monitoringo duomenimis.

6 lentelė. Nuotekų monitoringo duomenų palyginimas

Parametras	Didžiausia leistina vidutinė metinė koncentracija, mg/l	Faktiškai nustatyta vidutinė metinė koncentracija, mg/l	
		2020 m.	2021 m.
pH	-	7,760	7,753
BDS <sub>7</sub>	23	1,402	2,389

Skendincios medžiagos	30	1,602	4,743
Nafta ir jos produktai (naftos angliavandeniai (iš viso))	5	0,000	0,035

2021 m. nuotekų monitoringo duomenys rodo, kad AB „ORLEN Lietuva“ Biržų perpumpavimo stoties nuotekose visų tirtų komponentų nustatytos koncentracijos neviršijo DLK reikšmių.

Iš 6 lentelėje pateikiamų skaičių galima matyti, kad 2021 m. monitoringo duomenys nežymiai skiriasi nuo 2020 m. monitoringo duomenų. Gauti tyrimų rezultatai taip pat rodo, kad AB „ORLEN Lietuva“ Biržų perpumpavimo stotyje vykdoma ūkinė veikla neigiamą poveikio aplinkos kokybei per 2020 m. nedarė.

#### IV. POVEIKIO POŽEMINIAM VANDENIUI MONITORINGO DUOMENŲ ANALIZĖ IR IŠVADOS APIE ŪKIO SUBJEKTO VEIKLOS POVEIKĮ APLINKAI

**Duomenys neteikiami, nes poveikio požeminiam vandeniui monitoringas neatliekamas**

Ataskaitą parengė: Asta Juodeikienė, 8443 92267  
(Vardas ir pavardė, telefonas)

  
(Parasas)

Saulius Matulaitis  
Ekologijos vadovas  
(Vardas ir pavardė)

2022-02-23  
(Data)

(Ūkio subjekto vadovo ar jo įgalioto asmens pareigos)

# **PRIEDAI**

## **1 PRIEDAS**

**Laboratorinių tyrimų rezultatų protokolų kopijos**

## NUOTEKŲ IR POVEIKIO PAVIRŠINIO VANDENS KOKYBEI TYRIMŲ PROTOKOLAS

Nr. E11(8.36-1)-59, 2021-03-16

### 1. Užsakovas

1.1 Pavadinimas  
1.2 Telefonas, el. paštas  
1.3 Užsakymo darbams

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“ Ekologijos skyrius  
8-443-92189, saulius.matulaitis@orlenlietuva.lt  
Nr.371393

### 2. Vykdytojas:

2.1. Pavadinimas  
2.2. Telefonas, el.paštas

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“ Aplinkos tyrimų laboratorija  
8-443-92158, [regina.traniene@orlenlietuva.lt](mailto:regina.traniene@orlenlietuva.lt)

### 3. Tyrimų objektas

3.1. Pavadinimas  
3.2. Papildoma informacija

Biržų NPS  
Nuotekų ėminių paėmimo ir matavimo protokolas Nr.40/2021-V

Tyrimų duomenų lentelė:

Ėminio paėmimo data	2021-03-08	2021-03-08	2021-03-08
Tiriamąjį objekto kodas	173-V	174-V	175-V
Tyrimo atlikimo data	2021-03-09	2021-03-09	2021-03-09
Ėminio pavadinimas	Pramoninės nuotekos prieš valymą Nr.1	Ūkio buities nuotekos prieš valymą Nr.2	Išleidžiamos nuotekos po valymo Nr.3
Nustatoma analizė, matavimo vienetai	Rezultatas		
Temperatura, °C	2.0	2.0	4.0
pH	7.78	8.28	7.64
Naftos produktai, mg/l	<0.07	1.3	<0.07
Skendinčios medžiagos, mg/l	2.0	5.4	2.9
ChDS, mgO <sub>2</sub> /l	26	28	24
BDS <sub>7</sub> , mgO <sub>2</sub> /l	2.1	4.0	1.6

Ėminių paėmimą reglamentuojantys dokumentai:

Vandens kokybė. Mėginių ėmimas. 3 dalis. Nurodymai, kaip konservuoti ir gabenti mėginius. LST EN ISO 5667–3:2018 ISO 5667–10:2020. Water quality - Sampling - Part 10: Guidance on sampling of waste water.

Tyrimui naudoti metodai:

Temperatūra - Unifikuoti nuotekų ir paviršinių vandenų kokybės tyrimų metodai, 1 dalis. Vilnius, 1994, 7psl

pH – LST ISO 10523:2012. Vandens kokybė. pH nustatymas (ISO 10523:2008)

LST EN ISO 9377–2:2002. Vandens kokybė. Angliavandenilinio rodiklio nustatymas. 2 dalis. Metodas, naudojant ekstrahavimą ir dujų chromatografiją..

LST EN 872:2005. Vandens kokybė. Suspenduotų medžiagų nustatymas. Košimo pro stiklo pluošto koštuvą metodas.

LST ISO 6060:2003 Vandens kokybė. Cheminio deguonies suvartojimo nustatymas (tpt ISO 6060:1989).

\* ISO 5815-1:2019. Water quality-Determination of biochemical oxygen demand after n days (BOD)<sub>n</sub> - Part 1:Dilution and seeding method with allylthiourea addition.

LST EN 1899–2:2000. Vandens kokybė. Biocheminio deguonies suvartojimo per n parų (BDS<sub>n</sub>) nustatymas. 2 dalis. Neskiestų mėginių metodas (ISO 5815:1989, modifikuotas), išskyrus 7.2.1 p.

Protokolą parengė:

Tamara Batura

Digitally signed by Tamara Batura  
Date: 2021.03.16 16:08:40 +02'00'

Protokolą patikrino:

Lina  
Niuniaviene

Digitally signed by Lina  
Niuniaviene  
Date: 2021.03.16 16:09:39  
+02'00'

Protokolą patvirtino:

Regina  
Traniene

Digitally signed by  
Regina Traniene  
Date: 2021.03.16  
16:30:33 +02'00'

Tyrimo rezultatai susiję tik su šiuo tiriamuoju objektu.

Be raštiško Aplinkos tyrimų laboratorijos sutikimo tyrimų rezultatų protokolo dalys nedauginamos

## NUOTEKŲ IR POVEIKIO PAVIRŠINIO VANDENS KOKYBEI TYRIMŲ PROTOKOLAS

Nr. E11(8.36-1)-143, 2021-06-16

### 1. Užsakovas

1.1 Pavadinimas

1.2 Telefonas, el. paštas

1.3 Užsakymo darbams

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“ Ekologijos skyrius

8-443-92189, saulius.matulaitis@orlenlietuva.lt

Nr.371393

### 2. Vykdytojas:

2.1. Pavadinimas

2.2. Telefonas, el.paštas

Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“ Aplinkos tyrimų laboratorija

8-443-92158, [regina.traniene@orlenlietuva.lt](mailto:regina.traniene@orlenlietuva.lt)

### 3. Tyrimų objektas

3.1. Pavadinimas

3.2. Papildoma informacija

Biržų NPS

Nuotekų ėminių paėmimo ir matavimo protokolas Nr.85/2021-V

Tyrimų duomenų lentelė:

Ėminio paėmimo data	2021-06-08	2021-06-08	2021-06-08
Tiriamąjį objekto kodas	516-V	517-V	518-V
Tyrimo atlikimo data	2021-06-08	2021-06-08	2021-06-08
Ėminio pavadinimas	Pramoninės nuotekos prieš valymą Nr.1	Ūkio buitės nuotekos prieš valymą Nr.2	Išleidžiamos nuotekos po valymo Nr.3
Nustatoma analizė, matavimo vienetai	Rezultatas		
Temperatura, °C	12	15	11
pH	7.68	8.28	7.63
Naftos produktai, mg/l	<0.07	<0.07	<0.07
Skendinčios medžiagos, mg/l	17	7.1	<1.7
ChDS, mgO <sub>2</sub> /l	<19	24	<19
BDS <sub>7</sub> , mgO <sub>2</sub> /l	2.8	6.7*	2.6

#### Ėminių paėmimą reglamentuojantys dokumentai:

Vandens kokybė. Mėginių ėmimas. 3 dalis. Nurodymai, kaip konservuoti ir gabenti mėginius. LST EN ISO 5667-3:2018 ISO 5667-10:2020. Water quality - Sampling - Part 10: Guidance on sampling of waste water.

#### Tyrimui naudoti metodai:

Temperatūra - Unifikuoti nuotekų ir paviršinių vandenų kokybės tyrimų metodai, 1 dalis. Vilnius, 1994, 7psl

pH – LST ISO 10523:2012. Vandens kokybė. pH nustatymas (ISO 10523:2008)

LST EN ISO 9377-2:2002. Vandens kokybė. Angliavandenilinio rodiklio nustatymas. 2 dalis. Metodas, naudojant ekstrahavimą ir dujų chromatografiją.

LST EN 872:2005. Vandens kokybė. Suspensuotų medžiagų nustatymas. Košimo pro stiklo pluošto koštuvą metodas.

LST ISO 6060:2003 Vandens kokybė. Cheminio deguonies suvartojimo nustatymas (tpt ISO 6060:1989).

\* ISO 5815-1:2019. Water quality-Determination of biochemical oxygen demand after n days (BOD)<sub>n</sub> - Part 1: Dilution and seeding method with allylthiourea addition.

LST EN 1899-2:2000. Vandens kokybė. Biocheminio deguonies suvartojimo per n parų (BDS<sub>n</sub>) nustatymas. 2 dalis. Neskiestų mėginių metodas (ISO 5815:1989, modifikuotas), išskyrus 7.2.1 p.

Protokolą parengė:

Tamara Batura

Digitally signed by Tamara Batura  
Date: 2021.06.16 15:39:26 +03'00'

Protokolą patikrino:

Lina

Niuniaviene

Digitally signed by Lina  
Niuniaviene  
Date: 2021.06.16  
16:16:42 +03'00'

Protokolą patvirtino:

REGINA  
TRANIENĖ

Digitally signed by  
REGINA TRANIENĖ  
Date: 2021.06.16  
16:21:15 +03'00'

Tyrimo rezultatai susiję tik su šiuo tiriamuoju objektu.

Be raštiško Aplinkos tyrimų laboratorijos sutikimo tyrimų rezultatų protokolo dalys nedauginamos

## NUOTEKŲ IR POVEIKIO PAVIRŠINIO VANDENS KOKYBEI TYRIMŲ PROTOKOLAS

Nr. E11(8.36-1)-218, 2021-09-13

### 1. Užsakovas

1.1 Pavadinimas Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“ Ekologijos skyrius  
1.2 Telefonas, el. paštas 8-443-92189, saulius.matulaitis@orlenlietuva.lt  
1.3 Užsakymo darbams Nr.371393

### 2. Vykdytojas:

2.1. Pavadinimas Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“  
2.2. Adresas, telefonas, el.paštas Aplinkos tyrimų laboratorija  
Mažeikių g.75, Juodeikių km., LT-89453 Mažeikių r. sav.  
8-443-92098, arunas.simkus@orlenlietuva.lt

2.3. Aplinkos apsaugos agentūros išduotas leidimas: Nr.1AT-200, 2009-09-17 (atnaujintas 2020-10-05)

### 3. Tyrimų objektas

3.1. Pavadinimas Biržų NPS  
3.2. Papildoma informacija Nuotekų ėminių paėmimo ir matavimo protokolai Nr.125/2021-V

### Tyrimų duomenų lentelė:

Ėminio paėmimo data	2021-09-06	2021-09-06	2021-09-06
Tiriamąjį objekto kodas	837-V	838-V	839-V
Tyrimo atlikimo data	2021-09-06	2021-09-06	2021-09-06
Ėminio pavadinimas	Pramoninės nuotekos prieš valymą Nr.1	Ūkio buities nuotekos prieš valymą Nr.2	Išleidžiamos nuotekos po valymo Nr.3
Nustatoma analizė, matavimo vienetai	Rezultatas		
Temperatura, °C	15,0	17,0	16,0
pH	7,58	8,22	7,68
Naftos produktai, mg/l	0.07	<0.07	<0.07
Skendinčios medžiagos, mg/l	2,6	11	12
ChDS, mgO <sub>2</sub> /l	<19	37	26
BDS <sub>7</sub> , mgO <sub>2</sub> /l	1.1	5.5	3.8

#### Ėminių paėmimą reglamentuojantys dokumentai:

Vandens kokybė. Mėginių ėmimas. 3 dalis. Nurodymai, kaip konservuoti ir gabenti mėginius. LST EN ISO 5667-3:2018  
ISO 5667-10:2020. Water quality - Sampling - Part 10: Guidance on sampling of waste water.

#### Tyrimui naudoti metodai:

Temperatūra - Unifikuoti nuotekų ir paviršinių vandenų kokybės tyrimų metodai, 1 dalis. Vilnius, 1994, 7psl

pH – LST ISO 10523:2012. Vandens kokybė. pH nustatymas (ISO 10523:2008)

LST EN ISO 9377-2:2002. Vandens kokybė. Angliavandenilinio rodiklio nustatymas. 2 dalis. Metodas, naudojant ekstrahavimą ir dujų chromatografiją..

LST EN 872:2005. Vandens kokybė. Suspenduotų medžiagų nustatymas. Košimo pro stiklo pluošto koštuvą metodas.

LST ISO 6060:2003 Vandens kokybė. Cheminio deguonies suvartojimo nustatymas (tpt ISO 6060:1989).

\* ISO 5815-1:2019. Water quality-Determination of biochemical oxygen demand after n days (BOD)<sub>n</sub> - Part 1:Dilution and seeding method with allylthiourea addition.

LST EN 1899-2:2000. Vandens kokybė. Biocheminio deguonies suvartojimo per n parų (BDS<sub>n</sub>) nustatymas. 2 dalis. Neskiestų mėginių metodas (ISO 5815:1989, modifikuotas), išskyrus 7.2.1 p.

Protokolą parengė:

TAMARA BATURA  
Digitally signed by TAMARA BATURA  
Date: 2021.09.13 13:55:25 +0300

Protokolą patikrino:

LINA NIUNIAVIENĖ  
Digitally signed by LINA NIUNIAVIENĖ  
Date: 2021.09.13 14:34:48 +0300

Protokolą patvirtino:

ARŪNAS ŠIMKUS  
Digitally signed by ARŪNAS ŠIMKUS  
Date: 2021.09.13 15:41:37 +0300

Tyrimo rezultatai susiję tik su šiuo tiriamuoju objektu.

Be raštiško Aplinkos tyrimų laboratorijos sutikimo tyrimų rezultatų protokolo dalys nedauginamos



Akcinė bendrovė „ORLEN Lietuva“  
Kokybės tyrimų centras

**TYRIMŲ PROTOKOLAS Nr. E11(8.36-1)-310**

**APLINKOS APSAUGOS AGENTŪRA**  
Leidimas Nr. 1AT-200, 2009-09-17  
Leidimas atnaujintas 2021-02-23  
Sprendimu Nr. (4.19)-A4E-2160

**Protokolo įforminimo data:** 2021 12 21

**Užsakovas:** Akcinė bendrovė "ORLEN Lietuva", Ekologijos skyrius  
**Pavadinimas** UD Nr. 371393 Nuotekų tyrimai  
**Užsakymo (sutarties) Nr.**

Tiriamąjį objekto kodas	Tiriamąjį objekto ir vietos aprašymas	Ėminio ėmimo data, laikas, ėmimo metodas ir/arba protokolo Nr.	Tiriamąjį objekto gavimo data	Tyrimo atlikimo data	Tiriamasis parametras, matavimo vienetas	Rezultatas	Neapibrėžtis ± U*	Tyrimo metodas	Kita informacija
1									
1441-V	Biržų naftos perpumpavimo stotis Pramoninės nuotekos prieš valymą Nr.1	2021-12-13 15:00 Nr.177/2021-V	2021-12-14 10:30	2021-12-14/ 2021-12-21	6 Temperatūra, °C	7	8	9 Unifikuoti nuotekų ir paviršinių vandenų kokybės tyrimų metodai, 1 dalis. Vilnius, 1994, 7psl	10
					pH	7,67	-	LST ISO 10523-2012	-
					Nafta ir jos produktai (naftos angliavandeniai (iš viso)), mg/l	0,07	-	LST EN ISO 9377-2:2002	-
					Skendinčiosios medžiagos, mg/l	2,4	-	LST EN 872:2005	-
					ChDS, mgO <sub>2</sub> /l	<19	-	LST ISO 6060:2003	-
					BDS <sub>7</sub> , mgO <sub>2</sub> /l	1,7	-	LST EN 1899-2:2000	-

TYRIMŲ PROTOKOLAS Nr. E11(8.36-1)-310

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1442-V	Biržų naftos perpumpavimo stotis Ukio bulvies nuotekos prieš valymą Nr.2	2021-12-13 15:07 Nr. 177/2021-V	2021-12-14 10:30	2021-12-14/ 2021-12-21	Temperatūra, °C	2,0	-	Unifikuoti nuotekų ir paviršinių vandenių kokybės tyrimų metodai, 1 dalis. Vlinius, 1994, 7 psl	-
					pH	8,13	-	LST ISO 10523-2012	-
					Nafta ir jos produktai (naftos angliavandeniliai (iš viso)), mg/l	0,10	-	LST EN ISO 9377-2:2002	-
					Skendinciosios medžiagos, mg/l	9,3	-	LST EN 872:2005	-
					ChDS, mgO <sub>2</sub> /l	23	-	LST ISO 6060:2003	-
					BDS <sub>7</sub> , mgO <sub>2</sub> /l	2,5	-	LST EN 1899-2:2000	-
1443-V	Biržų naftos perpumpavimo stotis išleidiamos nuotekos po valymo Nr.3	2021-12-13 15:16 Nr. 177/2021-V	2021-12-14 10:30	2021-12-14/ 2021-12-21	Temperatūra, °C	3,0	-	Unifikuoti nuotekų ir paviršinių vandenių kokybės tyrimų metodai, 1 dalis. Vlinius, 1994, 7 psl	-
					pH	7,96	-	LST ISO 10523-2012	-
					Nafta ir jos produktai (naftos angliavandeniliai (iš viso)), mg/l	0,07	-	LST EN ISO 9377-2:2002	-
					Skendinciosios medžiagos, mg/l	3,0	-	LST EN 872:2005	-
					ChDS, mgO <sub>2</sub> /l	19	-	LST ISO 6060:2003	-
					BDS <sub>7</sub> , mgO <sub>2</sub> /l	2,5	-	LST EN 1899-2:2000	-

**Pastaba:**

Tyrimų rezultatai susiję tik su šiuo tiriamuoju objektu;

\*U - išplėstinė matavimų neapibrėžtis. Išplėstinė neapibrėžtis apskaičiuota suminę standartinę neapibrėžtį padauginus iš koeficiento k = 2, kuris esant normaliajam skirstiniui, atitinka 95 % pasiklovimo lygmenį. Pateikiama užsakovui prašant.

Laboratorijos viršininkas

ARŪNAS ŠIMKUS

Digitally signed by ARŪNAS ŠIMKUS  
Date: 2021.12.21 15:02:59 +0200'

(parašas) (vardas, pavardė)

KTC/KV/KVP-7.8-07/leidimo Nr.1/2021-12-01